



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

11th Session

9th Assembly

HANSARD
Official Report
DAY 2

Wednesday, August 31, 1983

Pages 17 to 30

Speaker: The Honourable Donald M. Stewart, M.L.A.

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

Speaker

The Honorable Donald M. Stewart, M.L.A.
P.O. Box 1877
Hay River, N.W.T., XOE ORO
Office 874-6522/2324
Home 874-8560
Office 873-7629-Yk.
(Hay River)

Appaqaq, Mr. Moses, M.L.A.
Sanikiluaq, N.W.T.
XOA OWO
Office 266-8860
Home 266-8931
(Hudson Bay)

Fraser, Mr. Peter C., M.L.A.
P.O. Box 23
Norman Wells, N.W.T.
XOE OVO
Phone 587-2299
(Mackenzie Great Bear)

Pudluk, Mr. Ludy, M.L.A.
P.O. Box 22
Resolute Bay, N.W.T.
XOA OVO
Phone 252-3737
(High Arctic)

Arlooktoo, Mr. Joe, M.L.A.
Lake Harbour, N.W.T.
XOA ONO
Phone 939-2363
(Baffin South)

Kilabuk, Mr. Ipeelee, M.L.A.
Pangnirtung, N.W.T.
XOA ORO
Phone 473-8827
(Baffin Central)

Sayine, Mr. Robert, M.L.A.
Fort Resolution, N.W.T.
XOE OMO
Home Office 394-4556
Home 394-3201
(Great Slave East)

Braden, The Hon. George, M.L.A.
Box 583
Yellowknife, N.W.T.
XOE 2N4
Office 873-7123/7612
Home 920-2282
(Yellowknife North)
Leader of the Elected Executive and Minister
of Justice and Public Services

McCallum, The Hon. Arnold J., M.L.A.
P.O. Box 685
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2N5
Office 873-7658/7659
Home 920-4557
(Slave River)
Minister of Economic Development
and Tourism

Sibbeston, Mr. Nick G., M.L.A.
P.O. Box 560
Fort Simpson, N.W.T.
XOE ONO
Phone 695-2565
(Mackenzie Liard)

Butlers, The Hon. Thomas H., M.L.A.
P.O. Box 1069
Inuvik, N.W.T.
XOE OTO
Office 873-7128/7129
Home 979-2373 - Inuvik
(Inuvik)
Minister of Finance and Government Services

MacQuarrie, Mr. Robert H., M.L.A.
P.O. Box 2895
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2R2
Office 873-7918
Home 873-8857
(Yellowknife Centre)

Sorensen, Mrs. Lynda M., M.L.A.
P.O. Box 2348
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2P7
Office 873-7920
Home 873-5086
(Yellowknife South)

Curley, Mr. Tagak E.C., M.L.A.
P.O. Box 36
Rankin Inlet, N.W.T.
XOC OGO
Office 645-2866
Home 645-2744
(Keewatin South)

McLaughlin, Mr. Bruce, M.L.A.
P.O. Box 555
Pine Point, N.W.T.
XOE OWO
Office 393-2939
Home 393-2226
(Pine Point)

Tologanak, The Hon. Kane, M.L.A.
P.O. Box 223
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2N2
Office 873-7962/7963
Home 873-4824
(Central Arctic)
Minister of Health and Social Services

Cournoyea, Ms. Nellie J., M.L.A.
P.O. Box 1184
Inuvik, N.W.T.
XOE OTO
Office 979-3510
Home 979-2740
(Western Arctic)

Nerysoo, The Hon. Richard W., M.L.A.
Lain Bldg., 6th floor,
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2L9
Office 873-7113/7455
Home 873-5310
(Mackenzie Delta)
Minister of Renewable Resources and Energy

Wah-Shee, The Hon. James J., M.L.A.
P.O. Box 471
Yellowknife, N.W.T.
X1A 2N4
Office 873-7139/7140
Home 873-8012
(Rae - Lac La Martre)
Minister of Local Government and Aboriginal
Rights and Constitutional Development

Evaluarjuk, Mr. Mark, M.L.A.
Igloodik, N.W.T.
XOA OLO
Phone 934-8823
(Foxye Basin)

Patterson, The Hon. Dennis G., M.L.A.
Box 310
Frobisher Bay, N.W.T.
XOA OH0
Office 873-5342
Home 873-2082 - Yellowknife
Home 979-6618 - Frobisher Bay
(Frobisher Bay)
Minister of Education

Wray, Mr. Gordon L., M.L.A.
General Delivery
Baker Lake, N.W.T.
XOC OAO
Home 793-2700
(Keewatin North)

Officers

Clerk
Mr. David M. Hamilton
Yellowknife, N.W.T.

Law Clerk
Mr. Peter C. Fuglsang
Yellowknife, N.W.T.

Editor of Hansard
Mrs. Marie J. Coe
Yellowknife, N.W.T.

Sergeant-at-Arms
Capt. Max Rispin (Reserve)
Yellowknife, N.W.T.

TABLE OF CONTENTS

31 August 1983

| | <u>PAGE</u> |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Prayer | 17 |
| Oral Questions | 17 |
| Written Questions | 22 |
| Petitions | 24 |
| Tabling of Documents | 24 |
| Notices of Motion | 24 |
| Notices of Motion for First Reading of Bills | |
| - Bill 12-83(2) Supplementary Appropriation Ordinance, No. 4, 1982-83 | 25 |
| - Bill 13-83(2) Supplementary Appropriation Ordinance, No. 2, 1983-84 | 25 |
| Motions | 25 |
| First Reading of Bills | |
| - Bill 1-83(2) Companies Ordinance | 27 |
| - Bill 2-83(2) Council Ordinance | 27 |
| - Bill 3-83(2) Education Ordinance | 27 |
| - Bill 4-83(2) Interpretation Ordinance | 28 |
| - Bill 5-83(2) Judicature Ordinance | 28 |
| - Bill 6-83(2) Medical Care Ordinance | 28 |
| - Bill 8-83(2) Regional and Tribal Councils Ordinance | 28 |
| - Bill 9-83(2) Regulations Ordinance | 28 |
| - Bill 10-83(2) Water Resources Ordinance | 29 |
| - Bill 11-83(2) Wildlife Ordinance | 29 |
| - Bill 12-83(2) Supplementary Appropriation Ordinance, No. 4, 1982-83 | 29 |
| - Bill 13-83(2) Supplementary Appropriation Ordinance, No. 2, 1983-84 | 29 |
| Orders of the Day | 30 |

YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES

WEDNESDAY, AUGUST 31, 1983

MEMBERS PRESENT

Mr. Appaqag, Mr. Arlooktoo, Hon. George Braden, Hon. Tom Butters, Mr. Evaluarjuk, Mr. Kilabuk, Hon. Arnold McCallum, Mr. MacQuarrie, Mr. McLaughlin, Hon. Richard Nerysoo, Hon. Dennis Patterson, Mr. Pudluk, Mr. Sayine, Mr. Sibbeston, Mrs. Sorensen, Hon. Don Stewart, Hon. Kane Tologanak, Hon. James Wah-Shee, Mr. Gordon Wray

ITEM NO. 1: PRAYER

---Prayer

SPEAKER (Hon. Don Stewart): Orders of the day for Wednesday, August 31st.

Item 2, Members' replies. There do not appear to be any replies for today. Item 3, oral questions. Mrs. Sorensen.

ITEM NO. 3: ORAL QUESTIONS

Question 1-83(2): Taxation Of Northern Benefits

MRS. SORENSEN: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Finance, the Hon. Tom Butters. Mr. Butters, we have recently heard that a committee has been established to compile evidence to establish that the recent decision of the federal government to tax certain benefits is inequitable and will impose hardship on northern people and industries, and specifically this committee is to lobby for change. The committee is representative of the mining industry, unions and municipalities but does not appear to have the Government of the Northwest Territories involved. Has the territorial government been approached to sit on the committee and does the government intend to become involved with the committee at all?

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Return To Question 1-83(2): Taxation Of Northern Benefits

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I thank the Member for giving me notice of her question a few moments ago, as did the honourable Member for Yellowknife Centre with regard to a similar question.

The committee that has been established, received its genesis about some six weeks ago as a result of the local unions establishing a meeting with Mr. Lalonde and his officials at which were present or were invited, representatives from the municipalities and also this government. Mr. Braden, who was in Ottawa, did attend that formative meeting and did speak as he was requested to by the committee. The upshot of that meeting was that there was to be a follow-up committee established which would examine the apparent discrepancies between the figures used by Department of Finance officials and the figures that were being used by residents of the Northwest Territories from all walks of life.

Although there was a suggestion that the Territories would have a seat on the committee that there would be one seat at which the Yukon and NWT would have representation -- we did not receive a formal invitation. However, I decided, after consultation with my colleagues, that it would be better to use the good offices of Mayor Ballantyne and to co-operate and work with him to have input into that committee but that the Government of the Northwest Territories would make a

government-to-government approach, and we are at the present time involved in that initiative. We will be meeting with Finance officials later on in September, at which time Professor Bird -- as you know, Professor Bird's report is now public -- Professor Bird will be present to assist us in our representations, and following that meeting we will be meeting with Mr. Lalonde. So, I am hopeful that this approach will be a productive one. I would mention that I discussed our involvement in the committee with Mr. Lalonde, and he put it to me that if we were part of the broad committee then that is the way our representation would be made. If we wished to discuss it on the basis of government to government, then he would not expect to see the Northwest Territories sitting on that committee when it next met. So as a result of that assessment our approach has been on a government-to-government basis.

MR. SPEAKER: Supplementary, Mrs. Sorensen.

Supplementary To Question 1-83(2): Taxation Of Northern Benefits

MRS. SORENSEN: Yes, Mr. Speaker. My supplementary is with respect to the Bird Report. The Minister has indicated that the Bird Report has been public for some time now. I would ask the Minister what direct measures have been taken to date to bring that report to the direct attention of the Minister of Finance and the new Minister of Revenue, because of the urgency of the matter. We will be taxed as of January 1 on benefits, or certain benefits. I wonder, do the officials have the Bird Report in their hands for study by both Ministers, and has there been any response from the political element to the Bird Report yet?

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Further Return To Question 1-83(2): Taxation Of Northern Benefits

HON. TOM BUTTERS: The answer to the last question is yes, the officials and the Minister have the report. Professor Bird's report was available to us a little bit later than both he and I had hoped. I was hoping that we would see it at the end of April or early in May. It was not examined until June 9th or 10th by a senior official of our government in Toronto. At that time I asked that Professor Bird's report be made available to Finance officials immediately. So in effect, the Department of Finance had that report in their hands before Members of the Executive Council scrutinized it in some detail. Now, that is not saying we did not know what was in the report; we did. So Department of Finance officials have had the report since June 10th, as did Mr. Lalonde and numerous other cabinet ministers, including Herb Gray, John Munro, Jack Austin and other cabinet ministers who have decision-making influence on this whole matter and their colleague, the Minister of Finance. So it is being processed as quickly as possible. It is not our expectation that Finance could have responded before the end of this month. As I say, we are now looking at the meeting to occur sometime in September, possibly the 20th.

MR. SPEAKER: Oral questions. Mr. MacQuarrie.

Question 2-83(2): Assessment Of Small Businesses By Revenue Canada

MR. MacQUARRIE: Thank you, Mr. Speaker. I had intended to ask a similar question, and I thank you for that information as well. But there is a matter that is related to it that I would like to bring up now. I would ask the Minister of Finance whether he is aware that Revenue Canada auditors have recently been assessing small businesses in the North and have apparently made the determination that the moratorium on the taxation of northern benefits applies only to firms where there are collective agreements; and that, in fact, for all of the small businesses in the North that are not unionized and do not have collective agreements but which have been conferring some housing or travel benefits, the auditor has made the decision that those benefits will be added to income for the past -- back to 1980, I guess it would be -- and they will be taxed on those benefits. So I would ask the Minister, is he aware of that? If he is, is our government presently doing anything about it? If he is not, could I ask whether he would pursue the matter and determine whether that is a regional decision that has been made by the auditors or whether it is an interpretation from Ottawa, and further that he try to determine what this government might do about that situation?

MR. SPEAKER: Mr. Butters.

Return To Question 2-83(2): Assessment Of Small Businesses By Revenue Canada

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I am aware that Revenue Canada auditors have been into the Territories in recent months and doing some assessments. I am not aware of any initiatives or directions that have come out of those assessments. While there has been some suggestion that they are looking into the areas that the Member has indicated, I have not heard of this problem from any firms so assessed and have not been so advised by Revenue Canada officials. However, having said that, I would be very pleased to look into the matter very quickly and determine whether or not there are grounds for this concern to see if we can take some immediate action on it, if that is indeed the case.

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. MacQuarrie.

MR. MacQUARRIE: Yes, I have heard directly from an accounting firm that that type of decision has indeed been made, so it would warrant that kind of follow-up.

Question 3-83(2): Report On Culture In NWT

I have a question for another Minister, if I may, Mr. Speaker, a question for the Minister of Culture. The Minister had a one-man commission studying the matter of culture in the Northwest Territories and to my knowledge the report was completed some time ago, but unless I have missed something, we have heard nothing further about it. So I would ask whether the Minister will indicate when we can expect to see the Lamothe Report, and further, what plans does the Minister have for organizing and staffing his Ministry and initiating programs in the area of culture?

MR. SPEAKER: Mr. Wah-Shee.

Return To Question 3-83(2): Report On Culture In NWT

HON. JAMES WAH-SHEE: Mr. Speaker, the cultural report was submitted to the Executive some time ago. However, it is the feeling of the Executive that more research is required and that it was incomplete. So we do have an internal committee set up and expect a report to be completed within a month. Then it will be resubmitted to the Executive. So I would have to say that the committee is still working toward the completion of the report.

MR. SPEAKER: Thank you. Oral questions. Mr. MacQuarrie.

Supplementary To Question 3-83(2): Report On Culture In NWT

MR. MacQUARRIE: Mr. Speaker, just a supplementary on that. Could I ask who is on that committee, and whether the time frame of reporting within the month is a firm time frame?

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Further Return To Question 3-83(2): Report On Culture In NWT

HON. JAMES WAH-SHEE: It is an internal committee, with the involvement of my department and Local Government. It also has the involvement of the Executive Secretariat and Justice and Public Services. Originally we had proposed a month to have the report completed. Since then we have agreed to six weeks because that was more realistic to the committee which is going to complete the report. So that is really the present status of that report, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Oral questions. Mr. Pudluk.

Question 4-83(2): Polar Bear Quota, Melville Island

MR. PUDLUK: Thank you, Mr. Speaker. This question is to the Minister of Renewable Resources. This brings to my attention a letter sent to the hunters and trappers association for Baffin, written by Bob Wooley, regional superintendent of Renewable Resources, about his decision on the Melville Island polar bear quota going to Sachs Harbour and Holman Island. Why was this not discussed by the other settlements, like Resolute Bay, Arctic Bay, and Sachs Harbour and Holman Island? Without letting those people know the HTA in Baffin was not very happy about it. Can he delay this a little further?

MR. SPEAKER: Mr. Nerysoo.

Return To Question 4-83(2): Polar Bear Quota, Melville Island

HON. RICHARD NERYSOO: Mr. Speaker, with regard to the issue that the Member has raised, the final decision as to whether or not the quota for Melville Island will be going to Sachs Harbour and Holman Island has not been concluded yet. I indicated that previously to my colleague on the Executive Council, Mr. Patterson, and he is aware of that. I just want to indicate that the communities and the hunters and trappers associations of Holman Island and Sachs Harbour have in fact forwarded me a request that the polar bear quota be shared by the communities on a year by year basis. They have already indicated their support for that. The final decision, as I said, has not been made yet and that decision will be discussed further with my other colleagues on the Executive Council. Certainly, the honourable Member can have the opportunity to make further presentation to me as Minister.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Supplementary, Mr. Pudluk.

Supplementary To Question 4-83(2): Polar Bear Quota, Melville Island

MR. PUDLUK: Mr. Speaker, I will read this letter which is written by Bob Wooley. "Please be advised that the Minister of Renewable Resources has decided that the Melville Island polar bear quota will be assigned to the communities of Sachs Harbour and Holman Island on an alternating year basis. The decision will be made effective immediately." I do not understand now.

MR. SPEAKER: Mr. Minister, have you got some wires to uncross?

Further Return To Question 4-83(2): Polar Bear Quota, Melville Island

HON. RICHARD NERYSOO: Mr. Speaker, my recommendation to my Executive Council colleagues will be in fact that that quota be shared between Holman Island and Sachs Harbour. But that decision has not been made and concluded, and I would rather have that decision discussed further with my colleagues before a final decision is made on that particular issue.

MR. SPEAKER: Thank you. Oral questions. Mrs. Sorensen.

Question 5-83(2): Review Of Landlord And Tenant Ordinance

MRS. SORENSEN: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Hon. George Braden, as the Minister of Justice and Public Services. Mr. Minister, two years ago, this Legislature adopted a resolution calling for the government to amend and update the Landlord and Tenant Ordinance and to review the possibility of establishing an enforcement body which would have authority to adjudicate landlord/tenant disputes. I wonder if the Minister could tell the Legislature what is the status of that recommendation, and does the Minister intend to proceed within the next couple of months on that recommendation of the Legislature?

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Return To Question 5-83(2): Review Of Landlord And Tenant Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the Member for giving me some notice of this question. Since the passage of the motion by the House on the Landlord and Tenant Ordinance, the Department of Justice has been reviewing the ordinance with a view to suggesting amendments which would be suitable for the Northwest Territories. I feel, however, in light of the tight rental market in some of the major communities in the Northwest Territories, it is not appropriate from my perspective to discourage development of rental units in the Territories. I suggest, Mr. Speaker, that a rent control board or even a rent review board may have this effect. I am also mindful of the fact that a tight rental market imposes undue hardships on tenants, as landlords can evict tenants at random and get new tenants for the rental accommodation. Now, I suggest to you, Mr. Speaker, there is no easy solution to this difficult problem. So far, Mr. Speaker, the Department of Justice has made a comparative study of landlord and tenant legislation in other jurisdictions of Canada to see what provisions can be adapted to our conditions in the Territories.

Recently, I have asked the department to initiate a study by an independent consultant to seek to obtain recommendations on how we can resolve a problem which varies greatly throughout the Territories. The problems of tenants in Yellowknife differ a great deal from the problems of tenants in Igloolik. I would say at the outset, Mr. Speaker, that the consultant will be required to contact major landlords in the Northwest Territories, those who are resident out of the North but who have rental accommodation here and also representatives of tenants associations, to obtain their respective points of view. I am also hopeful, Mr. Speaker, that some funding can be made available from my department's budget so that both the landlords and the tenants can do some of the research required to accurately put forth their particular point of view.

In conclusion, Mr. Speaker, I am hopeful that this study will be placed before the government toward the end of this year, and we will lay down some concrete recommendations and alternatives for the government to consider in bringing forward appropriate legislation in this area. I am confident that resultant legislation will be equitable, fair to both landlords and tenants. I would just say in conclusion, Mr. Speaker, that one of the reasons that I have been reluctant to proceed in this area is not that I do not recognize the strain that has been put on many tenants, in Yellowknife in particular, where there appears to be a significant problem, but I think we also have to recognize the concerns and interests of the developer as well. From discussions I have had with them thus far, they put forth a fairly reasonable case to defend their interests as well. So, Mr. Speaker, all I can say is that we are continuing to work on it. I am engaging a consultant to do some of the more detailed work because, unfortunately, even though we have excellent staff in the Department of Justice and Public Services, we do not seem to have someone who is qualified in this particular area. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Minister. Supplementary, Mrs. Sorensen.

Supplementary To Question 5-83(2): Review Of Landlord And Tenant Ordinance

MRS. SORENSEN: Thank you, Mr. Speaker. Yes, I am very pleased, Mr. Speaker, with the response of the government on this matter. I do have a question concerning the contract. Specifically, am I to believe that you have already engaged the consultant or am I led to believe that there will be a tender for contract services that will be let soon and advertised in the local newspapers?

MR. SPEAKER: Mr. Minister.

Further Return To Question 5-83(2): Review Of Landlord And Tenant Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I cannot really comment on the details of how the contract will be let. Suffice it to say that what I want to do initially is to have some of our people in the Department of Justice and Public Services draft a set of terms of reference for the consultant and then to check with representatives of the landlords and also of the tenants associations to get their views on the terms of reference, to ensure that we have covered the spectrum properly. I am advised by my deputy that we have had some preliminary discussions with a prospective consultant. Thank you.

MR. SPEAKER: Mrs. Sorensen.

Supplementary To Question 5-83(2): Review Of Landlord And Tenant Ordinance

MRS. SORENSEN: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Minister, I may have missed it, but could you please tell me what the time frame is that you are generally discussing here?

MR. SPEAKER: Mr. Braden.

Further Return To Question 5-83(2): Review Of Landlord And Tenant Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker. I would hope that toward the end of this year we could have before the department and before the government a study of this nature. I do not think that it is necessary to re-invent the wheel. What I would hope to see the consultant do is to examine what has taken place in southern jurisdictions, and I suspect there is a lot of work that has been done on that subject thus far.

MRS. SORENSEN: So they will stay away from British Columbia?

HON. GEORGE BRADEN: Yes, Mrs. Sorensen, they will not go to British Columbia. But I think as well it is important to take time to get input from the Northwest Territories because as you know, Mr. Speaker, things are somewhat different up here and it will require a bit of time to analyse the experience in the South and the concerns that people have up here; so I expect toward the end of the year.

MR. SPEAKER: Thank you. Oral questions. That appears to conclude oral questions. Item 4, written questions. Mr. MacQuarrie.

ITEM NO. 4: WRITTEN QUESTIONS

Question 6-83(2): Non-Native Representation In Municipal Affairs

MR. MacQUARRIE: Thank you, Mr. Speaker, a question for the Minister of Local Government. Will the Minister inform this House as to which communities in the NWT have a situation where non-native people are subject to decision making in municipal affairs, yet have no representation or opportunity for formal input into that decision-making process? And further, will he indicate what he intends to do to ensure that all people who live in all communities have representation at the municipal level?

MR. SPEAKER: Written questions. Mrs. Sorensen.

MRS. SORENSEN: Mr. Speaker, I have three questions, all basically the same but to three separate Ministers. I wonder if I could give all three of them together?

MR. SPEAKER: Proceed.

Question 7-83(2): Department Of Public Works, Northern Contracts

MRS. SORENSEN: The first one, Mr. Speaker, is for the Hon. Arnold McCallum, Minister of Economic Development. What is the amount spent by the Department of Public Works on northern contracts and northern consulting and engineering fees for the year 1982-83? Please list the northern contractors and/or consultant engineers and the amount of contract and date completed.

Question 8-83(2): Department Of Government Services, Northern Contracts

The next one is for the Hon. Tom Butters, Minister of Government Services. What is the amount spent by the Department of Government Services on northern contracts, northern suppliers and northern consulting and/or professional fees for the year 1982-83? Please list the northern contractors, suppliers and consultants and professionals used and the amounts of the contracts and dates completed.

Question 9-83(2): NWT Housing Corporation, Northern Contracts

Also another question for Mr. McCallum in his capacity as the Minister of Housing. What is the amount spent by the Housing Corporation on northern contracts, northern suppliers and northern consulting and/or professional fees for the year 1982-83? Please list the northern contractors, suppliers and consultants and professionals used and the amount of the contract and date completed. Thank you, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Thank you. Written questions. Mr. Evaluarjuk.

Question 10-83(2): RCMP Officer For Hall Beach

MR. EVALUARJUK: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Justice and Public Services. I will probably receive the same answer as this is not new. I cannot refuse my constituents when they direct me to ask questions. You will recall my Motion 9-82(3) regarding a request to have an RCMP officer in Hall Beach which was carried at that time. Again, on February 23, 1983, I put out an oral question concerning what is being done to the Hall Beach request and the reply I received was they will post an RCMP officer in Hall Beach. Again, on May 11, 1983, I asked the progress of posting an officer. The reply I received was they cannot post an officer because of housing problems, and I will be notified as soon as they have further information. To date, I have not heard any word about this matter.

During the Baffin Regional Council sessions, the Hall Beach delegates and the hamlet council of Hall Beach constantly requested support and have passed motions of support; and further, the hamlet of Igloolik wrote a letter dated May 26, 1983, supporting the request.

By looking at the number of requests, you, this government, and the RCMP should put forth better effort as you are quite capable of supplying a house. Still, today, Hall Beach are directing me to tell you, they need an officer before a serious crime is committed. You, this government, and the RCMP can arrange some form of agreement to deal with the matter. The housing association in Hall Beach offered a house for the RCMP, but the RCMP was not satisfied with such a facility. Can you deal with this as an urgent matter before serious crime arises? I would like your reply before this session is over. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you. Written questions. Mr. Arlooktoo.

Question 11-83(2): Upgrading Of Road, Lake Harbour

MR. ARLOOKTOO: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I have a written question to the Minister of Local Government in regard to the road between Soper Lake and Lake Harbour. This road is always used by the hunters of Lake Harbour and each spring is in very bad condition. The Department of Local Government has not agreed, to date, to provide funding for the upgrading of this road. As the hamlet and people of Lake Harbour definitely want this road upgraded this year, would the Minister responsible for Local Government please look into this matter and respond to this House at his earliest convenience.

MR. SPEAKER: Written questions. Mr. Arlooktoo.

Question 12-83(2): Nursing Home, Cape Dorset

MR. ARLOOKTOO: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. This is a question to the Minister of Health. The question deals with an issue in Cape Dorset. Cape Dorset residents requested me to inform the Minister with regard to older citizens and handicapped patients not having an adequate centre where they may be nursed. Looking into the future, this is going to create a problem in finding a suitable centre for these patients. The elderly citizens and the handicapped usually have long-term sicknesses and they do not have the appropriate facilities to nurse the sick at the nursing station. We would like these matters to be looked into at the earliest opportunity so that the residents of Cape Dorset may be provided with their needs. I would like a response sometime during this session. Thank you.

MR. SPEAKER: Thank you, Mr. Arlooktoo. Written questions. Mr. Butters.

HON. TOM BUTTERS: Point of privilege, Mr. Speaker. Unless it is my equipment, does everybody find the reception excellent?

SOME HON. MEMBERS: No.

MR. SPEAKER: I would think that probably there must be an open mike somewhere and we are getting feedback and of course the installer left on the plane about an hour ago.

---Laughter

Mr. Clerk, who is in charge of the system? Possibly they could see if they could find out what is the matter with it. We will recess for about five minutes to see if they can find out what is causing the problem.

---SHORT RECESS

How is everybody's earphone working? Is anybody having any trouble now? Are there any further written questions?

Item 5, returns. There are no returns today.

Item 6, Ministers' statements. Item 7, petitions. Mr. Appaqaq.

ITEM NO. 7: PETITIONS

MR. APPAQAO: (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I guess I am having some problems with my receiver. I would like to point out this petition from the housing association in Sanikiluaq. It is in regard to the Housing Corporation. They have been going to be getting another warehouse for some time, and they would like to get it as soon as possible. They would like to get one. This is a petition to the Housing Corporation and I guess they will understand it and look into this. Thank you.

MR. SPEAKER: I do not know whether this section is hoodooed or not; I did not hear a thing that time. Did it come through on your section?

SOME HON. MEMBERS: Yes.

MR. SPEAKER: Are there any further petitions?

Item 8, reports of standing and special committees. Item 9, tabling of documents. Mr. McCallum.

ITEM NO. 9: TABLING OF DOCUMENTS

HON. ARNOLD MCCALLUM: Mr. Speaker, in accordance with section 22 of the Council Retiring Allowances Ordinance, I am pleased on behalf of the Management and Services Board to table Tabled Document 1-83(2), a report on the administration of the Council Retiring Allowances Ordinance for the fiscal year ending March 31st, 1983.

I have a further document I would like to table, Mr. Speaker. In accordance with section 60(10)(d) of the Elections Ordinance, I am pleased to table Tabled Document 2-83(2), Candidate's Return Respecting Election Expenses on behalf of Jack Anawak from the Keewatin North by-election.

MR. SPEAKER: Thank you. Tabling of documents. Mr. Sibbeston.

MR. SIBBESTON: Mr. Speaker, I have for tabling five documents prepared for the Legislative Assembly's special committee on constitutional development, and these are five research documents: Tabled Document 3-83(2), Residency Requirements; Tabled Document 4-83(2), Protection of Aboriginal Rights; Tabled Document 5-83(2), Guaranteed Representation; Tabled Document 6-83(2), Regional Government; and Tabled Document 7-83(2), Liberal-Democratic Government: Principles and Practice.

MR. MacQUARRIE: Be sure to read "Regional Government", Nick.

MR. SIBBESTON: I did, and it is excellent.

---Laughter

MR. SPEAKER: Thank you. Tabling of documents. Item 10, notices of motion. Mr. McLaughlin.

ITEM NO. 10: NOTICES OF MOTION

Notice Of Motion 1-83(2): Revocation Of MLA Peter Fraser Appointments

MR. MCLAUGHLIN: Thank you, Mr. Speaker. I would like to give notice that at the appropriate time later today I will be asking for unanimous consent of this House to move the following: That the appointment of Mr. Fraser as Deputy Speaker, chairman of committee of the whole, and as a Member of the following standing and special committees, standing committee on finance and public accounts, standing committee on rules and procedures, special committee on division of the Northwest Territories, and special committee on constitutional development, be revoked.

MR. SPEAKER: Notices of motion. Mr. Braden.

Notice Of Motion 2-83(2): Appointment Of Deputy Speaker And Chairman Of Committee Of The Whole

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker. At the appropriate time, I will be seeking unanimous consent to proceed with the following motion: Now therefore, I move, seconded by the honourable Member for Pine Point, that Mr. Ludy Pudluk, the honourable Member for High Arctic, be appointed Deputy Speaker and chairman of the committee of the whole of this Assembly.

---Applause

Notice Of Motion 3-83(2): 1983 Constitutional Accord On Aboriginal Rights

If I could proceed, I have one other notice to give. I give notice that on Friday, September 2nd, 1983, I shall move the following motion: Now therefore, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that this Legislative Assembly support the proposed amendments to the Constitution of Canada as set out in the schedule to the 1983 Constitutional Accord on Aboriginal Rights.

---Applause

MR. SPEAKER: Thank you. Mr. MacQuarrie.

Notice Of Motion 4-83(2): Testing Of The Cruise Missile In Canada

MR. MacQUARRIE: Thank you, Mr. Speaker. I wish to give notice that on Friday, September 2nd, I will move: That the Legislative Assembly of the Northwest Territories declare its opposition to the testing of the Cruise missile in Canada, and particularly over northern Canada; and further, that the Legislative Assembly of the Northwest Territories ask the Government of Canada to reconsider with a view to reversing, its decision to co-operate with the Government of the United States of America in the testing of the Cruise missile; and further, that the Legislative Assembly of the Northwest Territories urge the Government of Canada to refuse to co-operate in any and all future activities that involve an escalation in the nuclear arms race; and further, that the Speaker convey this resolution to the Prime Minister of Canada and to the leaders of the opposition parties in the federal parliament.

MR. SPEAKER: Notices of motion. Item 11, notices of motion for first reading of bills. Mr. Butters.

ITEM NO. 11: NOTICES OF MOTION FOR FIRST READING OF BILLS

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 12-83(2): Supplementary Appropriation Ordinance, No. 4, 1982-83

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Friday, September 2, 1983, I shall move that Bill 12-83(2), An Ordinance Respecting Additional Expenditures for the Public Service for the 1982-83 Financial Year, be read for the first time; and I have a second notice, Mr. Speaker.

MR. SPEAKER: Proceed with all of your notices if you will, Mr. Butters.

Notice Of Motion For First Reading Of Bill 13-83(2): Supplementary Appropriation Ordinance, No. 2, 1983-84

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I give notice that on Friday, September 2, 1983, I will move that Bill 13-83(2), An Ordinance Respecting Additional Expenditures for the Public Service for the 1983-84 Financial Year, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Thank you. Are there any further notices of motion for first reading of bills? Item 12, motions. Mr. McLaughlin.

ITEM NO. 12: MOTIONS

MR. McLAUGHLIN: Thank you, Mr. Speaker. I would like to request unanimous consent at this time to proceed with my motion concerning Mr. Fraser.

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

MR. SPEAKER: Are there any nays? Proceed, Mr. McLaughlin.

Motion 1-83(2): Revocation Of MLA Peter Fraser Appointments, Carried

MR. McLAUGHLIN: Thank you, Mr. Speaker.

WHEREAS the Members of this Assembly do not wish to passively accept the tendered resignation of Mr. Fraser as Deputy Speaker;

NOW THEREFORE, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, Mr. Braden, that the appointment of Mr. Fraser as Deputy Speaker, chairman of committee of the whole and as a Member of the following standing and special committees: the standing committee on finance and public accounts, the standing committee on rules and procedures, the special committee on division of the NWT, and the special committee on constitutional development, be revoked.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Your motion is in order. Question being called. All those in favour? Opposed, if any? The motion is carried.

---Carried

Mr. Braden, are you seeking unanimous consent?

HON. GEORGE BRADEN: That is correct, Mr. Speaker. Do I have the consent of the House to proceed?

MR. SPEAKER: Are there any nays? Proceed, Mr. Braden.

Motion 2-83(2): Appointment Of Deputy Speaker And Chairman Of Committee Of The Whole, Carried

HON. GEORGE BRADEN: Thank you, Mr. Speaker.

WHEREAS the position of Deputy Speaker and chairman of committee of the whole has become vacant;

AND WHEREAS it is desirable to fill these positions;

NOW THEREFORE, I move, seconded by the honourable Member for Pine Point, that Mr. Ludy Pudluk, the honourable Member for High Arctic, be appointed Deputy Speaker and chairman of committee of the whole of this Assembly.

MR. SPEAKER: Your motion is in order. To the motion.

SOME HON. MEMBERS: Question.

MR. SPEAKER: Mr. Braden.

HON. GEORGE BRADEN: Just to say, Mr. Speaker, I am very confident that the Member for the High Arctic will be able to fill these duties for the House during our last few days of operation. We have all worked with him many, many times over the years, and I am sure that he is going into this job with the utmost confidence and respect of all the Members of this House.

SOME HON. MEMBERS: Hear, hear!

---Applause

MR. SPEAKER: Thank you. To the motion. Are you ready for the question? All those in favour? Opposed, if any? It is unanimous.

---Carried

---Applause

Are there any further motions to be dealt with today? No further unanimous consents being asked for? Item 13, first reading of bills. Mr. McCallum.

ITEM NO. 13: FIRST READING OF BILLS

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I wonder if I may have unanimous consent of the House to move first reading of Bills 1-83(2), 2-83(2), 3-83(2), 4-83(2), 5-83(2), 6-83(2), 8-83(2), 9-83(2), 10-83(2), 11-83(2), 12-83(2) and 13-83(2).

SOME HON. MEMBERS: Agreed.

MR. SPEAKER: Unanimous consent is being requested. Are there any nays? Proceed, Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 1-83(2): Companies Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Inuvik, that Bill 1-83(2), An Ordinance to Amend the Companies Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Are you ready for the question?

SOME HON. MEMBERS: Question.

MR. SPEAKER: All those in favour? Opposed, if any? Bill 1-83(2) has had first reading.

---Carried

Mr. McCallum.

First Reading Of Bill 2-83(2): Council Ordinance

HON. ARNOLD McCALLUM: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 2-83(2), An Ordinance to Amend the Council Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: To the motion. All those in favour? Opposed, if any? Bill 2-83(2) has had first reading.

---Carried

Bill 3-83(2). Mr. Patterson.

First Reading Of Bill 3-83(2): Education Ordinance

HON. DENNIS PATTERSON: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the honourable Member for Kitikmeot, that Bill 3-83(2), An Ordinance to Amend the Education Ordinance, be read for the first time.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 3-83(2) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

First Reading Of Bill 4-83(2): Interpretation Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Frobisher Bay, that Bill 4-83(2), An Ordinance to Amend the Interpretation Ordinance, be read for the first time.

HON. KANE TOLOGANAK: Question.

MR. SPEAKER: Question? All those in favour? Opposed, if any? Bill 4-83(2) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

First Reading Of Bill 5-83(2): Judicature Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 5-83(2), An Ordinance to Amend the Judicature Ordinance, be read for the first time.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 5-83(2) has had first reading.

---Carried

Mr. Tologanak.

First Reading Of Bill 6-83(2): Medical Care Ordinance

HON. KANE TOLOGANAK: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Frobisher Bay, Iqaluit, that Bill 6-83(2), An Ordinance to Amend the Medical Care Ordinance, be read for the first time.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 6-83(2) has had first reading.

--Carried

Mr. Wah-Shee.

First Reading Of Bill 8-83(2): Regional And Tribal Councils Ordinance

HON. JAMES WAH-SHEE: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Mackenzie Delta, that Bill 8-83(2), An Ordinance Respecting Regional and Tribal Councils, be read for the first time.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 8-83(2) has had first reading.

---Carried

Mr. Braden.

First Reading Of Bill 9-83(2): Regulations Ordinance

HON. GEORGE BRADEN: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Slave River, that Bill 9-83(2), An Ordinance to Amend the Regulations Ordinance, be read for the first time.

HON. KANE TOLOGANAK: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 9-83(2) has had first reading.

---Carried

Bill 10-83(2). Mr. Nerysoo.

First Reading Of Bill 10-83(2): Water Resources Agreements Ordinance

HON. RICHARD NERYSOO: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Rae-Lac la Martre, that Bill 10-83(2), An Ordinance to Authorize the Commissioner and the Executive Member to Enter into Agreements Respecting Water Resources, be read for the first time.

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 10-83(2) has had first reading.

---Carried

Bill 11-83(2). Mr. Nerysoo.

First Reading of Bill 11-83(2): Wildlife Ordinance

HON. RICHARD NERYSOO: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the honourable Member for Frobisher Bay, that Bill 11-83(2), An Ordinance to Amend the Wildlife Ordinance, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Are you ready for the question?

HON. ARNOLD McCALLUM: Question.

MR. SPEAKER: All those favour? Opposed, if any? Bill 11-83(2) has had first reading.

---Carried

Bill 12-83(2). Mr. Butters.

First Reading Of Bill 12-83(2): Supplementary Appropriation Ordinance, No. 4, 1982-83

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Yellowknife North, that Bill 12-83(2), An Ordinance Respecting Additional Expenditures for the Public Service for the 1982-83 Financial Year, be read for the first time.

HON. KANE TOLOGANAK: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 12-83(2) has had first reading.

---Carried

Mr. Butters.

First Reading Of Bill 13-83(2): Supplementary Appropriation Ordinance, No. 2, 1983-84

HON. TOM BUTTERS: Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Mackenzie Delta, that Bill 13-83(2), An Ordinance Respecting Additional Expenditures for the Public Service for the 1983-84 Financial Year, be read for the first time.

MR. SPEAKER: Are you ready for the question?

AN HON. MEMBER: Question.

MR. SPEAKER: Question being called. All those in favour? Opposed, if any? Bill 13-83(2) has had first reading.

—Carried

Are there any other bills for first reading?

Item 14, second reading of bills. There appear to be no bills ready for second reading.

Item 15, consideration in committee of the whole of bills, recommendations to the Legislature and other matters. There are no matters to be put into committee of the whole today. Mr. Clerk, announcements and orders of the day, please.

CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton): Announcements. Mr. Speaker, there will be a meeting this afternoon at 3:30 of the standing committee on legislation in the caucus room. Tomorrow morning at 9:30 there will be a meeting of standing committee on finance in the caucus room.

ITEM NO. 16: ORDERS OF THE DAY

Orders of the day, Thursday, September 1, 1983.

1. Prayer
2. Members' Replies
3. Oral Questions
4. Written Questions
5. Returns
6. Ministers' Statements
7. Petitions
8. Reports of Standing and Special Committees
9. Tabling of Documents
10. Notices of Motion
11. Notices of Motion for First Reading of Bills
12. Motions
13. First Reading of Bills
14. Second Reading of Bills
15. Consideration in Committee of the Whole of Bills, Recommendations to the Legislature and Other Matters
16. Orders of the Day

MR. SPEAKER: We will stand adjourned until Thursday at 1:00 p.m., September 1, 1983.

---ADJOURNMENT

Available from the
Publications Clerk, Department of Information,
Government of the Northwest Territories, Yellowknife, N.W. T.
\$1.00 per day; \$30.00 for 1st session, \$20.00 for 2nd and 3rd session; or \$50.00 per year
Published under the Authority of the Commissioner
of the Northwest Territories